



# सत्य धर्म प्रवेशिका

## SATYA DHARMA PRAVESHIKA

(भाग ११)

“जो जीव, राग-द्वेषरूप परिणामित होने पर भी, मात्र शुद्धात्मा में (द्रव्यात्मा में=स्वभाव में) ही ‘मैंपन’ (एकत्व) करता है और उसी का अनुभव करता है, वही जीव सम्यग्दृष्टि है। यही सम्यग्दर्शन की विधि है।”

लेखक - C.A. जयेश मोहनलाल शेट

(बोरीवली) B.Com., F.C.A.

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम सत्य धर्म के विरुद्ध बोलते हैं तब नियम से अपना भविष्य दुःखमय होगा यह तय है।



When we speak against Satya Dharma, we are bound to have a sorrow-filled future. This is absolutely certain.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम सत्य धर्म के विरुद्ध प्रचार करते हैं तब नियम से अपना भविष्य दुःखमय होगा यह तय है।



When we preach/propagate against Satya Dharma, we are bound to have a sorrow-filled future. This is absolutely certain.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम सत्य धर्म के विरुद्ध आचरण करते हैं तब नियम से अपना भविष्य दुःखमय होगा यह तय है।



When our conduct is against the teachings of the Satya Dharma, we are bound to have a sorrow-filled future. This is absolutely certain.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

हमें अपना आकलन अपने मन-वचन-काय के परिणाम देखकर करना है न कि दूसरों के अभिप्राय सुनकर। साथ ही हमें अपनी वाणी और वर्तन भी सुधारने का प्रयास जारी रखना है।



We have to assess ourselves based on the fundamental disposition of our thoughts, words and deeds. Not on the basis of what other people say about us. Along with this, we must constantly make efforts to uplift our speech and conduct.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

लोग अपनी वाणी और वर्तन दिखावे के लिये भी अच्छे रखने का प्रयास करते रहते हैं। लेकिन अपने मन को सुधारने का संकल्प कभी नहीं करते क्योंकि वही उनका अभिप्राय भी होता है।



Sometimes, people make purposeful efforts to uplift their speech and conduct in order to impress others. But they never make any effort to uplift their minds because their aim is only to impress others.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

सच्चे सुख के लिये सबसे पहले मनःशुद्धि आवश्यक है।  
इसलिये सब का यही कर्तव्य है।



Purity of the mind is the most important requisite to attain true bliss. Hence, it is everyone's duty to purify their thoughts.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

मन शुद्ध होने से वाणी और वर्तन अपने-आप ही धीरे-धीरे  
शुद्ध होने लगते हैं।



When the mind is pure, speech and action gradually  
follow suit on their own.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)



# सत्य धर्म प्रवेशिका

ताना मारकर हम दूसरों को दुःखी करते हैं और खुद भी दुःखी हैं यही बताते हैं।



By taunting others, we not only cause grief to others,  
we also indicate our own misery.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम किसी को ताना मारते हैं तब नियम से हम अपने लिये कई बार ताना सुनना तय कर लेते हैं। इसलिये हमें किसी को भी ताना मारने से बचना चाहिये!



When we taunt others, we are ensuring that we shall be taunted many times. Hence, we must avoid taunting anyone.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

ताना मारकर हम पाप का बन्ध कर लेते हैं जिससे हमारा भविष्य में दःखी होना तय हो जाता है। इसलिये हमें किसी को भी ताना मारने से बचना चाहिये!



When we taunt anyone, we bind pāpa karmas, which ensures that our future will be sorrow-filled. Hence, we must avoid taunting anyone.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

कई बार कम मेहनत से भी सफलता मिल जाती है और कई बार अथक प्रयास करने के बाद भी सफलता नहीं मिलती।  
इसका कारण क्रमशः पुण्य और पाप का उदय है।



At times, we gain success with very little effort. And at times, we do not gain success despite working tirelessly. This is due to the rise of puṇya and pāpa karmas, respectively.

Puṇya — virtue, merit, enabling power, auspicious disposition

Pāpa — sin, demerit, disabling power, inauspicious disposition

Udaya — rise, fruition

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

सफलता पुण्य के उदय से मिलती है। जो लोग अपनी सफलता का अहंकार करते हैं वे पाप बाँधते हैं।



Success is gained when our puṇya karmas come to fruition. Those who become arrogant on being successful bind pāpa karmas.

Puṇya — virtue, merit, enabling power, auspicious disposition

Pāpa — sin, demerit, disabling power, inauspicious disposition

Udaya — rise, fruition

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसे यह संसार अच्छा लगता है, उसका आत्महित होना कठिन है।



One who feels that this saṃsāra is enjoyable is unlikely to gain spiritual emancipation.

Saṃsāra — vicious circle of transmigration

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसे अपना आत्महित साधना है, उसे इस संसार के स्वरूप पर विचार करके उसकी असारता समझना आवश्यक है।



One who wishes to attain spiritual emancipation must reflect on the true nature of this vicious circle of transmigration and realise its futility.

Samsāra — vicious circle of transmigration

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसे इस संसार का सत्य स्वरूप समझ में आ जाता है,  
उसका आत्मकल्याण होना तय हो जाता है।



One who realises the true nature of this vicious circle  
of transmigration is certain to attain spiritual  
emancipation.

Samsāra — vicious circle of transmigration

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)



# सत्य धर्म प्रवेशिका

आत्मकल्याण के लिये सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) पाना  
आवश्यक है।



Attaining samyagdarśana is necessary for spiritual  
emancipation.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened  
perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) पाने के लिये सांसारिक जीवन त्यागना आवश्यक नहीं किन्तु अपने मन के संसार को समाप्त करना परम आवश्यक है।



It is not necessary to give up worldly life to attain samyagdarśana but it is absolutely essential to destroy the world of desire that exists in our mind.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation  
Saṃsāra — vicious circle of transmigration

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका



वर्तमान में सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) के बारे में बहुत सारी भ्रान्तियाँ प्रचलित हैं। जैसे कि आत्मज्ञानी संसार में नहीं रहता, उसे तिलतुष मात्र भी राग-द्वेष नहीं होता, वह धनप्राप्ति का पुरुषार्थ नहीं करता, वह पूर्ण ब्रह्मचारी होता है, वह शादी नहीं करता, इत्यादि। इसका कारण यह है कि लोग आत्मज्ञानी को चौथे या पाँचवें गुणस्थान में न समझकर उसे छठवें गुणस्थानवाला समझ लेते हैं।

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका



Currently, there are many fallacies prevalent in this world about samyagdarśana. People seem to think that one who knows the self does not live in a family but becomes a renunciant, that he is free from the minutest attachment and aversion, that he does not make any effort to earn a living, that he practices complete celibacy, does not get married, etc. This is because they assume that he who knows the self belongs to the sixth guṇasthāna, and do not realise that one who knows the self could also belong to the fourth or fifth guṇasthāna, where he is a householder, not a monk.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

Guṇasthāna — stage of spiritual development

Fourth Guṇasthāna — a vowless householder with samyagdarśana

Fifth Guṇasthāna — a householder who has taken some minor vows and has samyagdarśana

Sixth Guṇasthāna — an ascetic with samyagdarśana who practices the five major vows

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जीव गृहस्थ जीवन में रहकर भी आत्मज्ञान प्राप्त कर सकता है। आत्मज्ञान पाकर भी वह गृहस्थ जीवन में रह सकता है क्योंकि उसके मन का संसार (भाव-संसार) खत्म हुआ है न कि द्रव्य-संसार।



One can remain a householder and still attain self-realisation. And one may remain a householder even after attaining self-realisation because although one continues to lead a worldly life, one has mentally risen above worldly desires.

Bhāva Saṃsāra — mental attachment to worldly desires and objects  
Dravya Saṃsāra — physical presence in worldly life

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) प्राप्त करने के लिये पहले अपनी इच्छाओं पर बारह भावनाओं से काम करके उन्हें कमजोर बनाना आवश्यक है। न कि संसार छोड़ना, जो कि हम अनन्त बार कर चुके हैं मगर सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) प्राप्त नहीं किया।



To attain samyagdarśana, it is imperative to weaken our worldly desires with the help of the twelve contemplations. That is more important than renouncing the world, which we have done infinite times but were unable to attain samyagdarśana.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

आत्मकल्याण के लिये सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) पाना  
आवश्यक है।



Attaining samyagdarśana is necessary for spiritual  
emancipation.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened  
perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

आत्मज्ञानी अपने जीवन निर्वाह के लिये उचित अर्थोपार्जन कर सकता है, उससे उसका आत्मज्ञान चला नहीं जायेगा। उसे पता है कि वह अर्थोपार्जन केवल अपने कर्तव्य-पालन के लिये ही कर रहा है। वह उसे करने योग्य हरगिज़ नहीं मानता। जिस दिन उसका मनोबल दृढ़ हो जायेगा उस दिन वह धन, संसार, इत्यादि सब कुछ त्याग देगा।



One who knows the self can practise an appropriate occupation to earn a living. Doing so will not wipe out his self-realisation. He knows that he is earning a living only for the sole purpose of fulfilling his duties. He certainly does not consider earning a living to be a worthy activity. The day his mental resolve becomes firm, he will renounce wealth, worldly relationships, etc.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)



# सत्य धर्म प्रवेशिका

आत्मज्ञानी अपनी कमजोरी की वजह से शादी भी कर सकता है, उससे उसका आत्मज्ञान चला नहीं जायेगा। उसे पता है कि वह शादी केवल अपनी कमजोरी के कारण ही कर रहा है। वह उसे करने योग्य हरगिज़ नहीं मानता। जिस दिन उसका मनोबल दृढ़ हो जायेगा उस दिन वह धन, संसार, इत्यादि सब कुछ त्याग देगा।



One who knows the self can even get married, because of his lack of strength. Doing so will not wipe out his self-realisation. He knows that he is getting married because of his weakness. He certainly does not consider getting married to be a worthy activity. The day his mental resolve becomes firm, he will renounce wealth, worldly relationships, etc.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

आत्मज्ञानी को भी उसके गुणस्थान के अनुसार राग-द्वेष होते हैं, उससे उसका आत्मज्ञान चला नहीं जायेगा। उसे पता है कि वह राग-द्वेष केवल अपनी कमजोरी के कारण कर रहा है, वह उन्हें करने योग्य हरगिज़ नहीं मानता।



One who knows himself also suffers from attachment and aversion, as per his guṇasthāna. This will not wipe out his self-realisation. He knows that he experiences attachment and aversion only because of his weakness.

He certainly does not consider experiencing attachment and aversion to be a worthy activity.

Rāga — attachment

Dveṣa — aversion

Guṇasthāna — stage of spiritual development

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

लोग यह मानकर कि सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) प्राप्त करने के लिये संसार छोड़ना पड़ता है, धर्म से कोसों दूर भागते हैं। यदि उनके परिवार का कोई सदस्य भी धर्म करेता है तो वे उसे कहते हैं कि "यह सब (धर्मक्रिया) अपने लिये नहीं है क्योंकि हम तो संसारी हैं, हमें साधु नहीं बनना।" वास्तव में जीव गृहस्थ जीवन में रहकर भी आत्मज्ञान प्राप्त कर सकता है।



Assuming that they would have to renounce the world to attain samyagdarśana, people fear dharma and run away from it! If one of their family members chooses to practise dharma, they discourage them by stating that, "Dharma is not for us. We are householders. We do not wish to become ascetics." In fact, one can remain a householder and still attain self-realisation.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

कुछ लोग बिना मोक्ष के लक्ष्य के धर्मक्रिया करते हैं लेकिन उन्हें यह नहीं पता कि बिना मोक्ष के लक्ष्य के हम जो भी धर्म करते हैं उसका फल संसार ही है।



Some people practise dharma without the overarching goal of liberation. They do not know that whatever dharma we practise without the objective of liberation only results in the (increased) vicious circle of transmigration.

Mokṣa — eternal bliss, liberation, highest form of existence, the state of supreme and unending bliss  
Saṃsāra — vicious circle of transmigration

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

अनादि से हमने बिना मोक्ष के लक्ष्य के ही अनन्त बार धर्मक्रिया की है, इसलिये आज तक हमारा आत्मकल्याण नहीं हुआ है और हम इस संसार में भटक रहे हैं। अब हमें एकमात्र मोक्ष के लक्ष्य से ही सभी धर्मक्रियाएँ करनी चाहिये।



Since beginningless time, we have practised dharma infinite times, without the objective of attaining liberation. This is why we are still stuck in a vicious circle of transmigration. Now we must practise dharma with the sole objective of attaining liberation.

Mokṣa — eternal bliss, liberation, highest form of existence, the state of supreme and unending bliss

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जो लोग सांसारिक इच्छापूर्ति के लिये धर्मक्रिया करते हैं, उनका आत्मकल्याण होना सम्भव ही नहीं। बल्कि वे पापानुबन्धी पुण्य बाँधकर और दःखी होते हैं। इसलिये अब हमें एकमात्र मोक्ष के लक्ष्य से ही सभी धर्मक्रियाएँ करनी चाहिये।



It is not possible for those who practise dharma for worldly gains to attain self-realisation. They only bind pāpānubandhī puṇya and thus gain sorrow. Hence, we must practise dharma for the sole purpose of attaining liberation.

Pāpānubandhī Puṇya — Puṇya that enables one to do bad deeds while enjoying puṇya

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

हर एक जीव अपनी सुरक्षा चाहता है लेकिन उसके लिये आवश्यक पुण्य करने की जगह वह पाप में ही मग्न रहता है।  
ऐसे में उसका सुरक्षित रहना अत्यन्त कठिन है।



Everyone wants his safety/security. But instead of earning the puṇya that would guarantee his safety, he wilfully immerses himself in pāpa. In such circumstances, his safety is difficult indeed.

Puṇya — virtue, merit, enabling power, auspicious disposition  
Pāpa — sin, demerit, disabling power, inauspicious disposition

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

अपनी सर्वोच्च सुरक्षा एकमात्र मोक्ष में ही सम्भव है,  
जिसकी लोग कभी इच्छा भी नहीं करते। तथापि हर जीव  
अपनी सुरक्षा की चाह तो रखता ही है।



Only the liberated soul enjoys the highest level of safety. But people do not even want liberation. Despite that, every living being wants safety.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)



# सत्य धर्म प्रवेशिका

लोग अपनी सुरक्षा हेतु इस जगत में कई लोगों से नये बन्धन बाँधते हैं। उन्हें यह पता नहीं कि यह सब करके भी असुरक्षा का भाव जाने की कोई गारण्टी नहीं। असुरक्षा का भाव एकमात्र सत्य धर्म पर चलने से ही कम होतै-होते एक दिन पूर्ण रूप से चला जाता है।



People create fresh worldly bondage for the sake of their safety. They do not know that despite doing all this, there is no guarantee that their sense of insecurity will be mitigated. One's sense of insecurity can only be alleviated by walking on the path of Satya Dharma. Those who walk on this path gradually conquer their sense of insecurity and shall one day attain complete fearlessness.

Satya Dharma — code of existence based on self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जब यह तय हो जाय कि सच्चा सुख बाहर नहीं मिलेगा,  
तब जीव उसकी खोज अन्दर यानी आत्मा में करना शुरू  
कर देता है।



When one becomes convinced that true happiness  
cannot be found in the external world, one starts  
looking inward, within the soul.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

कई लोग यह पढ़कर कि सच्चा सुख बाहर नहीं है, यह बात सबको बताने लगते हैं। लेकिन उन्हें स्वयं इस बात पर कितना विश्वास है, यह उनके अभिप्राय से पता चलता है।



Some people read that true happiness cannot be found in the external world, and start telling this to others. But how much they believe in this can only be ascertained by their conviction.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसके अभिप्राय में यह बात बैठ गयी है कि सच्चा सुख बाहर नहीं है, उसका मन दुनियादारी से हट जाता है और उसका अधिकांश समय आत्मशोध में लग जाता है।



One who is firmly convinced that true happiness cannot be found in the external world loses all interest in worldly things and he spends the major part of his time in self-discovery.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसके अभिप्राय में यह बात बैठ गयी है कि सच्चा सुख बाहर नहीं है, वह जीव सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) के नज़दीक पहुँच गया है।



One who is firmly convinced that true happiness cannot be found in the external world is close to achieving samyagdarśana {knowledge of the self}.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसके अभिप्राय में यह बात बैठ गयी है कि सच्चा सुख बाहर नहीं है, उसका मन दुनियादारी से हट जाता है और उसका अधिकांश समय आत्मशोध में लग जाता है।



One who is not convinced that true happiness cannot be found in the external world shall most certainly keep running after illusory happiness. He shall never attain samyagdarśana.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation  
Sukhābhāsa — the illusion of happiness

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

यह आवश्यक नहीं कि सम्यग्दृष्टि (आत्मज्ञानी) जीव को कोई चीज़ अच्छी या बुरी न लगे परन्तु उसे किसी भी सांसारिक चीज़ की आरज़ु या तमन्ना नहीं होती। वह सांसारिक सुखों के प्रति प्रायः निरासक्त रहता है।



One who has attained samyagdarśana (self-realisation) hasn't completely risen above all likes and dislikes. But he is not addicted to anything and does not have any worldly objectives. He mostly remains indifferent to worldly pleasures.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

सम्यग्दृष्टि (आत्मज्ञानी) जीव प्राप्तव्य का अपनी कमजोरी के कारण निरासक्ति से भोग कर लेता है और यदि प्राप्त न हो तो प्रायः विचलित नहीं होता।



Out of weakness, one who has attained samyagdarśana (self-realisation) may partake of worldly pleasure in a detached manner. And if that pleasure is not accessible, he is rarely perturbed.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)



# सत्य धर्म प्रवेशिका

सम्यग्दृष्टि (आत्मज्ञानी) जीव अपनी कमजोरी के कारण भोग भी कर सकता है और समय आने पर त्याग भी। दोनों स्थितियों में वह प्रायः निरासक्त तथा अविचलित रहता है।



Out of weakness, one who has attained samyagdarśana (self-realisation) may partake of worldly pleasure or, when the time comes, he can renounce worldly pleasures. He mostly remains detached and unperturbed in both situations.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

सम्यग्दृष्टि (आत्मज्ञानी) जीव अपनी निरासक्ति के कारण संसार में रहकर भी संसार से प्रायः मुक्त रहता है।



Because of his indifference, one who has attained samyagdarśana (self-realisation) mostly remains free even when lives in the temporal world.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

सम्यग्दृष्टि (आत्मज्ञानी) जीव छल-कपट-प्रपंचों से दूर रहकर अपना जीवन निर्वाह करता है। उसकी साधना आत्मकेन्द्रित ही होती है।



One who has attained samyagdarśana (self-realisation) leads a life free from fraud, deceit and trickery. All his efforts are focused on the soul.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

यदि किसी कारणवश सम्यग्दृष्टि (आत्मज्ञानी) संसार में रहता है तो वह प्रायः जलकमलवत निर्लिप्त रहता है। वह सांसारिक संयोग-वियोग से प्रायः विचलित नहीं होता।



If for some reason, one who has attained samyagdarśana (self-realisation) remains in worldly life, he remains unaffected by it like a lotus in water. He is rarely perturbed by the vicissitudes of life.

Samyagdarśana/Samyaktva — transcendental wisdom, enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

स्वतत्त्व की खोज करने से आत्मा प्राप्त होती है।



The soul can be experienced by seeking the sva-tattva.

Sva-tattva — self-element

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

अभी आत्मा नाम का स्वतत्त्व शरीर-रूपी पिंजरे में कैद है।  
आत्मा जब तक शरीर की कैद में है तब तक दुःखों का  
अन्त होनेवाला नहीं। इसलिये उसे आज़ाद करानेवाले मार्ग  
की खोज करनी चाहिये।



Currently, the self-element known as the soul is incarcerated in the jail of the body. As long as the soul is imprisoned in the body, there will be no cessation of sorrow. Hence, one must seek the path that brings you freedom from bondage.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जब तक हमें इस संसार से मोह है तब तक हमें आत्मा को आज़ाद करानेवाला मार्ग नहीं मिलता। इसलिये पहले हमें बारह और चार भावना का अभ्यास करके संसार के प्रति मोह मन्द करना चाहिये।



As long as we are bonded to the world by delusion, we shall not be able to find the path that brings the soul freedom from bondage. Hence, we must first diligently internalise the twelve and four contemplations to lessen our delusion towards worldly life.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

इस संसार की असारता पर चिन्तन करने से संसार के प्रति मोह मन्द होता है। इसके लिये धर्मकथानुयोग, चरणानुयोग, करणानुयोग और द्रव्यानुयोग का भी अभ्यास करना चाहिये।



Contemplating upon the worthlessness of worldly existence weakens one's delusion towards the temporal world. For this, one must also read scriptures that are story-based, scriptures that outline correct conduct, scriptures that outline the structure of the world and scriptures that explain the highest truth.

Saṃsāra — transmigration, worldly existence, vicious circle of transmigration

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)



# सत्य धर्म प्रवेशिका

हम अनादि से शरीर-रूपी पिंजरे में कैद हैं, इस शरीर को ही अपना मानकर विषय-कषाय में लिप्त हैं और उसी से भ्रामक आनन्द लेते रहते हैं, इसी को शास्त्रीय भाषा में मिथ्यात्व कहते हैं।



Since beginningless time, we are imprisoned in the jail of the body. By identifying with this body, we are deeply immersed in sensual desires and passions and misguidedly seek the most fleeting and impermanent happiness. In scriptural language, this is known as *mithyātvā* (false belief).

*Mithyātvā* — false belief, which results in continual transmigration, mistaken identity.

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

हम अनादि से मिथ्यात्ववश संसार में ही आनन्द मानकर उसी की कामना करते रहते हैं। उसे लोग लॉ ऑव अट्रैक्शन (law of attraction) कहते हैं। इसका शास्त्रीय नाम निदान-शल्य है, जिससे जीव को अनादि से दुःख मिलता रहा है।



Since beginningless time, owing to our false beliefs, we consider worldly existence to be blissful and keep seeking more of the same. This is known as the Law of Attraction. In scriptural language, it is known as the śalya of nidāna, {seeking worldly rewards for spiritual activities}, which is the reason we have remained in sorrow since beginningless time.

Nidāna — seeking worldly rewards for spiritual activities, the strong urge for worldly desires  
Śalya — arrow, spear, javelin, knife, an obstruction in the path of liberation as taught by the Jinas, a thorn or needle in the foot or heart which pierces again and again

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

निदान यानी संसार के भ्रामक सुख की माँग करना। इसे शल्य इसलिये कहा है क्योंकि जब जीव कुछ माँगता है तब वह उस वस्तु के अभाव में दुःखी होता है। और जब वह माँगी हुई वस्तु मिल जाती है तब उसे रच-पच कर भोगने से पाप का बन्ध होता है जो उसका भविष्य दुःखमय बनाता है।



Nidāna means seeking the illusory and fleeting happiness of worldly existence. Nidāna is known as a śalya because when a person asks for something, he feels sad and disappointed until he does not get it. And when he gets what he had asked for, he indulges in it with great attachment thus binding tremendous pāpa karmas. This ensures that his future becomes sorrowful.

Nidāna — seeking worldly rewards for spiritual activities, the strong urge for worldly desires  
Śalya — arrow, spear, javelin, knife, an obstruction in the path of liberation as taught by the Jinas, a thorn or needle in the foot or heart which pinches again and again

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

# सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम अपना और इस संसार का सत्य स्वरूप समझ लेंगे तब निदान-शल्य यानी संसार के भ्रामक सुख की माँग अपने-आप रुक जायेगी और हम सम्यग्दर्शन (आत्मज्ञान) के नज़दीक पहुँचेंगे जिससे अपना कल्याण निश्चित हो जायेगा।



When we understand our true nature and the true nature of saṁsāra, our nidāna-śalya shall be overcome automatically and we shall come closer to samyagdarśana (experience of the soul) which shall ensure our spiritual emancipation.

Saṁsāra — transmigration, worldly existence, vicious circle of transmigration

Nidāna — seeking worldly rewards for spiritual activities, the strong urge for worldly desires

Śalya — arrow, spear, javelin, knife, an obstruction in the path of liberation as taught by the Jinas, a thorn or needle in the foot or heart which pinches again and again

CA Jayesh Sheth  
[www.jayeshsheth.com](http://www.jayeshsheth.com)

### मैत्री भावना

- सर्व जीवों के प्रति मैत्री चिन्तवन करना, मेरा कोई दुश्मन ही नहीं ऐसा चिन्तवन करना, सर्व जीवों का हित चाहना।

### प्रमोद भावना

- उपकारी तथा गुणी जीवों के प्रति, गुण के प्रति, वीतरागधर्म के प्रति प्रमोदभाव लाना।

### करुणा भावना

- अधर्मी जीवों के प्रति, विपरीत धर्मी जीवों के प्रति, अनार्य जीवों के प्रति करुणाभाव रखना।

### मध्यस्थ भावना

- विरोधियों के प्रति मध्यस्थभाव रखना।

### - मुखपृष्ठ की समझ -

अपने जीवन में सम्यग्दर्शन का सूर्योदय हो और उसके फलरूप अव्याबाध सुखस्वरूप सिद्ध अवस्था की प्राप्ति हो, यही भावना।